

紐約攝影學會

張大千

60th Anniversary Photo Compilation



紐約攝影學會 張大千

60th Anniversary Photo Compilation



Anniversary

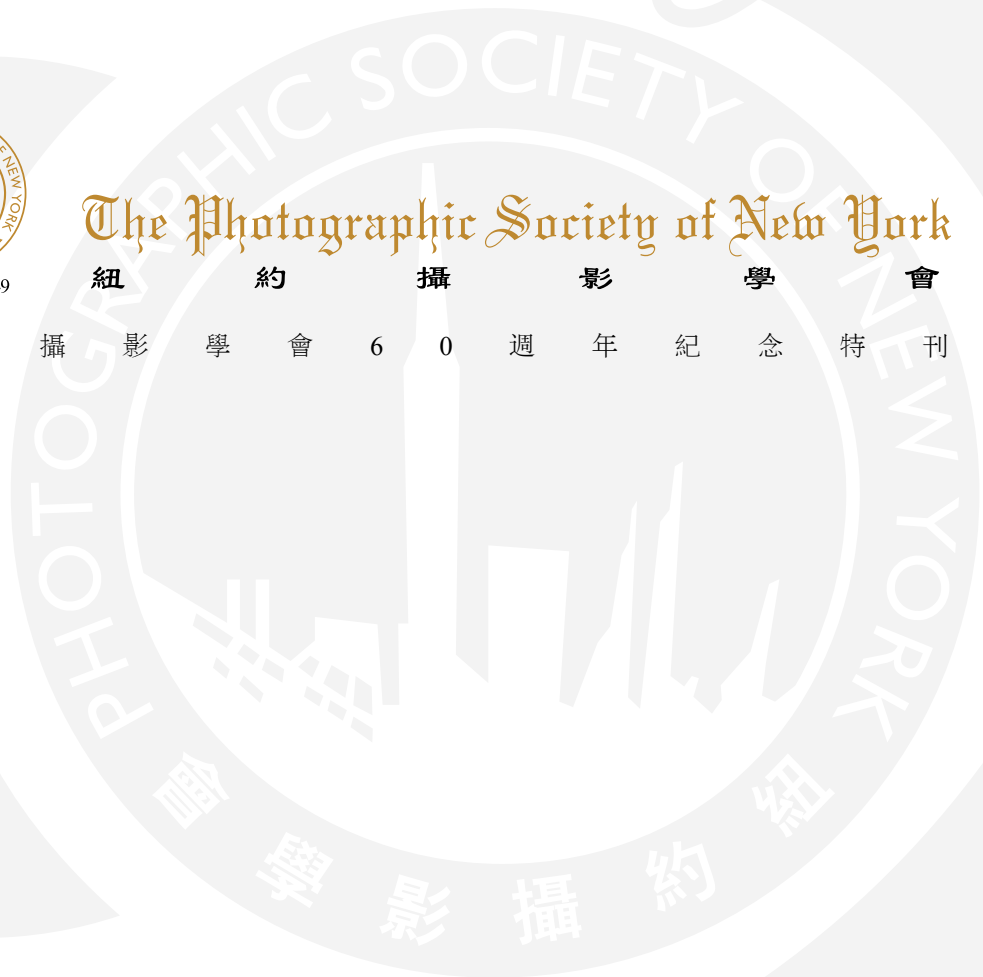


Founded in 1949

The Photographic Society of New York

紐約攝影學會

紐約攝影學會 60週年紀念特刊



th



1 9 4 9 - 2 0 0 9

60th Anniversary

PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF NEW YORK

Table of Contents:

Biography of Mr. Wellington Lee, Founder PSNY.....	Page 1
Selected Work of Mr. Wellington Lee.....	Page 3
Foreword by Rick Mei, PSNY Chairman, Board of Directors.....	Page 11
Message from PSNY President, Shi, Xiao Ying.....	Page 12
PSNY Board of Directors 2009.....	Page 13
PSNY Executive Committee 2009.....	Page 14
PSNY Membership and Activities.....	Page 15
Letters of Commendation.....	Page 19
Photo Compilation of Honored Exhibitors.....	Page 37
Photo Compilation of PSNY members.....	Page 91
Essays of Photo Techniques.....	Page 199
Meet our Directors and Executive Members.....	Page 203
List of Author and Honors.....	Page 205
Acknowledgements.....	Page 209

IN HONOR OF OUR FOUNDER MR. WELLINGTON LEE

PHOTOGRAPHIC BIOGRAPHY OF WELLINGTON LEE (1918-2001)

Mr. Wellington Lee was born in Hoiping, Guandong, China on May 12, 1918. He immigrated to the United States of America, obtaining citizenship soon after attending New York School of Art and Design in 1937. Mr. Lee graduated in 1943, achieving the university's highest academic award. During World War II, Mr. Lee served in the US Army as a member of the Signal Corps, while successfully completing correspondence photography courses from the University of Michigan. Following his discharge from the US Army, he returned to New York City, working for Jon's Fashion Studio and Rick's Fashion Studio for approximately 4 years. With his increasing knowledge and skill, Mr. Lee opened the Wellington Lee Studio in Chinatown, NYC in 1950, until his retirement in 1977.

International Exhibition Participation

Wellington Lee was an active participant in international exhibitions. According to PSA and personal records, from 1938 to 1997, fifteen thousand (15,000) individual pieces of his work were accepted in over 4 divisions, including monochrome prints, color slides, and stereo slides. He was the first recipient of the Diamond Star Exhibitor Award in Pictorial Color Slides, as well as receiving the Five Star Exhibitor Award in Stereo Slide. During 1951 to 1999, Mr. Wellington Lee was ranked 61 times for the "Top 10 Exhibitor of the World" in the Large Color Prints, Large Monochrome Prints, Color Slides sections of the PSA's "Who's Who in Photography".

Mr. Lee earned over one thousand (1,000) various awards from national and international photographic contests and exhibitions. His collection of special awards includes:

1939 New York World's Fair Award,
USA Freedom Foundation Award,
1948 Popular Photography Magazine International Picture Contest,
Grand Award & \$5,000 Prize,
PSA Charles Kinsley Memorial Award,
Stuyvesant Peabody Award,
John Doscher Memorial Award,
Cultural Award, Education Ministry of the Republic of China,
Photographic Society of New York "Outstanding Photographer of the Century Award".

Photographic Honors Received

In his 59 years of competitive photography, Mr. Wellington Lee earned 39 Honorary Fellowships, 38 Honorary Memberships, and 9 Fellowships. These honors were conferred by The Photographic Society of America (PSA), The Royal Photographic Society of Great Britain (RPS), and The Federation of International Photographic Arts (FIAP).

Services to Photography

Mr. Wellington Lee was very generous in sharing his time and expertise in the field of photography. He served on the PSA International Affairs Committee Member (26 year tenure), and as well as the Honorary Life Chairman of The Photographic Society of New York. On numerous occasions, Mr. Lee served as the PS Monthly Picture Contest Director, PSA International Salon Board, PSA Monthly Awards Search Committee Chairman, Northeast Zone, FIAP Honorable Overseas Representative for the USA and FIAP Honors Committee Chairman in the USA. Mr. Lee is also the Founder, President and Chairman of Directors of the Photographic Society of New York, and

President of the New York China Photo Society.

In addition he served as the Honorary Overseas Representative for the foreign organizations:

Photo Society of China
Taiwan State Photo Society
Photo Society of Taipei
Hong Kong Chinese Photo Association
Hong Kong Photo Salon Exhibitors Association
Hong Kong 35mm Photo Society
Foto-Art of Macau

Invitational "One Man" Exhibitions

From 1954 to 1997, Mr. Wellington Lee held more than 200 "One Man" exhibitions highlighting his various photos. His work was featured in the USA, France, United Kingdom, Belgium, Portugal, Italy, Spain, South Africa, Austria, Australia, India, Hong Kong, Macau, Brazil, Thailand, Vietnam, People's Republic of China, Poland, Singapore, Argentina, New Zealand, Hungary, Czechoslovakia, Yugoslavia, Mexico, Canada, Chile, Sweden, Norway, Russia and many other countries.

Judging, Lecturing, Photographic Publications

In Mr. Wellington Lee's 60 years of photography, he participated as a judge in hundreds of competitions, and lectured for various photographic organizations worldwide.

Mr. Lee has authored three publications: "Artistic Photography" 1968, "Photography" 1989, "Photo-Art" 1997. His work has been featured as articles in photography journals and magazines worldwide.

Permanent Collections

Wellington Lee's unique artistic style has ensured his photographs have a permanent home in various institutions for generations to marvel over. He is known for his work in nude studies, dance pictures, high contrast photography, and a special process know as "ADD A COLOR", which he perfected. Mr. Lee is also remembered for his "WOODCUT" appearance; color photograph derived from black and white negatives. His work is collected and displayed by The Photographic Society of America, The Photo Society of China, The Royal Photo Society of Great Britain, and Federation of International Photo Art. The Indian International Photographic Council, Cercle Royal Photographique, Belgium Ceyland National Photo Society, The Kodak Camera Club, The South Africa Photo Society, The Minneapolis Institute of Art, as well as other organizations.

紀念紐約攝影學會創始人梁光明先生

梁光明影藝簡歷 (1918-2001)

梁光明原籍中國廣東省開平縣人。為美國公民，於一九三五年來美，由一九三七年開始研究攝影。於一九四三年畢業於紐約市美術學校攝影專科。在畢業典禮中榮獲該校最高獎。在世界第二次戰爭中曾被美國徵入陸軍服務三年。同時在軍中曾受軍事攝影訓練及在密西根大學函授攝影科。退伍後在紐約市約翰時裝攝影公司服務三年又在歷士時裝攝影公司服務一年。於一九五〇年在紐約市華埠開設光明照相館營業至一九七七年結束營業退休。



Lee, Wellington 梁光明
1918-2001

參加國際影展

梁光明愛好參加國際影展，根據美國攝影學會與個人之影展入選紀錄，以黑白及彩色照片彩色幻燈片及立體幻燈片參加世界各地區國際影展，四組作品入選成績總共達到一萬五千張次。便成為美國攝影學會黑白及彩色照片幻燈片三組之鑽石星影展家。又在立體幻燈片組內為五星影展家。"由一九五一年至一九九九年期間內以黑白及彩色照片和幻燈片三組之作品入選成績紀錄中能顯示出其享有"世界十杰影展家"者之榮譽共六十一一次。"

榮獲攝影獎

由一九三八年起至一九九七年，在世界各地區曾榮獲獎品，其總數已超過一仟餘件。其中特別作品包括一九三九紐約世界博覽會影獎，美國自由權影獎，美國大眾畫報一九四八年世界影賽彩色照片組首獎和獎伍仟美元。美國攝影學會碧巴第影獎，賢士利影獎，杜查影獎，中華民國教育文化影獎，紐約攝影學會當代名家影獎等等仟餘件。

榮獲攝影名銜

因其攝影藝術卓越及對影界服務偉大，世界各地攝影團體及學會先後曾頒予各項名銜。其中包括美國攝影學會最高級名銜，榮獲國際會士（亦為有史以來，世界炎黃子孫第一位享有此項榮譽）。英國皇家攝影學會榮譽高級會士，世界影藝聯盟會榮譽高級會士，中國攝影學會榮譽國際會士，印度攝影學會、新加坡攝影學會、香港沙龍影友協會、紐約攝影學會等三十九個榮譽高級會士，三十八個榮譽會員頭銜，九個高級會士銜及會士銜及其他各項榮譽共有百餘個。

影藝服務

曾為多個影會服務，計有下列各種。
現任美國攝影學會國際會務委員（二六年），紐約攝影學會永遠榮譽董事長，董事，海外會員組長等等，駐本國海外代表計有中國攝影學會，臺灣省及臺北市攝影學會、香港中華攝影學會，香港龍協會，香港卅五米厘研究會、香港幻燈學會等，任榮譽顧問計有紐約藝青攝影學會、香港大眾影會、香港影會、印度影聯會、香港旺角影會、澳門影會、澳洲澳華影會、香

港世華影會、廣東省影協會、北京華僑影會、北京老攝影家協會、紐約東西方藝術協會等。前任計有美國攝影學會月賽主席。國際影展委員、世界影藝聯盟駐全美國代表及榮譽委員會主席。紐約中國攝影學會會長。紐約攝影學會創辦人、會長及董事長十六屆，及其他各組職員多年。

影展個展

由一九五四年起至一九九七年，曾在世界各國舉辦個人影展共有二百餘次。其中包括美國、英國、加拿大、墨西哥、巴西、阿根廷、古巴、智利、法國、比利時、西班牙、意大利、南非、澳洲、奧地利、印度、香港、臺灣、澳門、匈牙利、捷克、南斯拉夫、盧森堡、中國、新加坡、新西蘭、波蘭、挪威、蘇聯等等。

永遠作品珍藏

本人攝影作品曾為多個團體珍藏，其中包括紐市美術學校，比利時攝影這會，錫蘭國家影會，南非影會，柯達公司影會，印度影會，瑞士影會，匈牙利影會，法國影會，美國攝影學會，中國攝影學會，文尼塔巴斯書院，等處。

影藝評選，講座及出版

由一九三八年至一九九七年，曾舉加全國及國際攝影比賽及展覽評選無數次。并曾到各地攝影團體主持攝影講座無數次。至于出版書籍有關攝影藝術者計有一九六八年之[藝術攝影]。一九九二年之[攝影藝術]。一九九七年之[影藝]。及其他有關影藝短文許多次。

設立攝影獎

由一九六一年起至一九九七年曾設立一項攝像獎品，藉資推廣攝影興趣，研究及服務貢獻為由的。專發予影家或攝影團體者。



Winter Wonderland (1968, Add A Color Process, Invented by Wellington Lee)
Lee, Wellington 梁光明 /USA美國

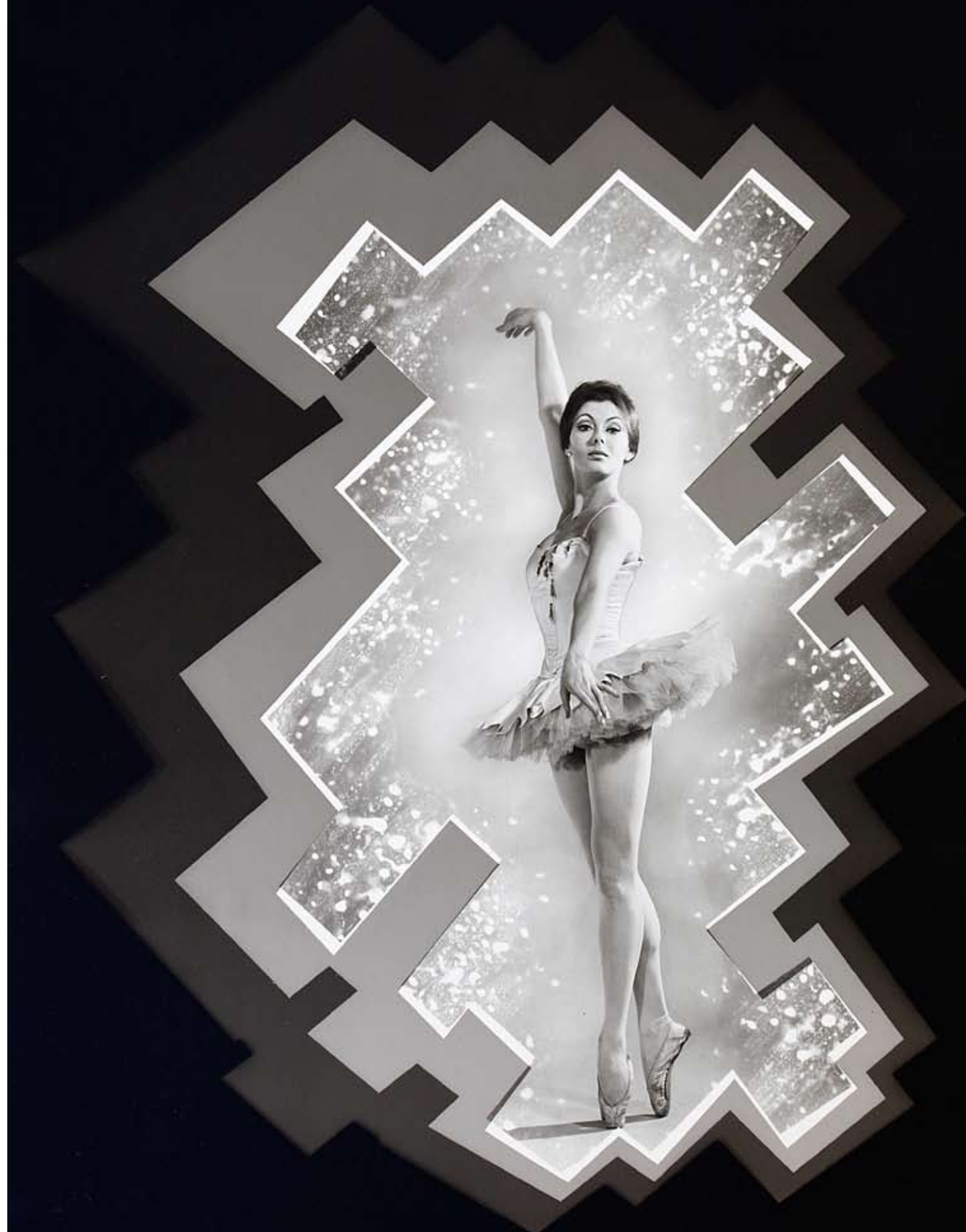


Rice Planting 插禾 (1966)
Lee, Wellington 梁光明 / USA 美國



Misty New York(1959)

Lee, Wellington 梁光明 /USA美國



Marcia
Circa 1960's
60年代作品
Lee, Wellington
梁光明
/USA美國



Curves 曲綫
Circa 1960's 60年代作品
Lee, Wellington 梁光明 / USA美國



Circa 1960's
60年代作品
Lee, Wellington 梁光明
/USA美國



Circa 1970's
70年代作品
Lee, Wellington 梁光明
/USA美國



Circa 1970's
70年代作品
Lee, Wellington 梁光明
/USA美國



Foreword

Dear Friends:

It is with great pleasure I welcome everyone to the 60th Anniversary celebration of the Photographic Society of New York (PSNY). The organization was founded in 1949, and is the first Chinese photography club established in the United States of America. During the club's formative years, leadership was provided by the esteemed Wellington Lee, Yook On Hom, Gai Wong, Soo-Hoo Check, Larry Fong, Henry Lee and Mun Sheuch. PSNY has a longer history than many well-known camera manufacturers and experienced six decades of growth and promotion in the art of photography. Through the years, PSNY witnessed the many changes in film technology: from black and white to color photography and from filmstrips to digital imaging. Today, PSNY has more than three thousand members in many parts of the world, with no decrease in membership.

As the Chairman of the Board of Directors of this prestigious organization, I have the honor and privilege to follow in the footsteps of our founding fathers and predecessors. For many decades, PSNY has embraced a strong commitment toward the improvement of photography skills for members and photographers around the world. Our founders and predecessors developed programs, photo tours, lectures and competitions to promote interest in the field of photography, to exchange ideas and photographic techniques among countries and to promote mutual understanding the world over. In 1973, the Photographic Society of New York conducted its first International Salon of Color Photography; it has become the club's annual tradition to exhibit some of the best work of participating photographers. The virtue of this International Salon allows us to meet and communicate with our brethren photographers around the world. Today, I pay special homage to our founders and predecessors for their foresight, dedicated services and leadership.

Shortly after PSNY's 50th Anniversary celebration in the summer of 2001, our most influential and prominent founder, leader, and Honorary Life Chairman, Wellington Lee passed away. Mourning our leader, PSNY was in shock. It seemed that we were lost in the dark without guidance. The society's foreign and domestic affairs were either suspended or ceased. It was Mr. Yook-Dak Lee, PSNY Honorary Life President, who took the initiative and helped shape the club again. He made significant contributions to the club by spending time mentoring us and worked with us closely as our coordinator to the other organizations worldwide. In addition, he established financial support for the club, followed by Mr. Thomas Lang, PSNY Honorary Life Advisor, Robert Wong, PSNY Honorary Life President, and Henry Ng, PSNY Honorary Advisor and Vice President of the Photographic Society of America. Today, I salute them and to the many past and present members who helped rebuild the organization. I especially thank Mr. Fred Greene, President of the Photographic Society of America and Mr. Shiu-Gun Wong, Hon. FRPS. These gentlemen sacrificed time from family and work to join our 60th Anniversary celebration, and served as judges for the 37th International Salon of Color Photography.

Last and not the least, I thank all the members for their encouragement and financial contributions to the club. Without their support, this 60th Anniversary Edition would not be possible. I also wish to extend my sincere thanks to those who supported me as the Chairman of the Board of Directors. I encourage PSNY to remain dedicated to continuing the work of our predecessors and their goals toward the betterment of our organization.

Sincerely,

Rick Mei

Chairman of the Board of Directors



紐約會創立于 1949 年，由創始人梁光明先生等帶領下逐步發展壯大，經過六十年的歷程，已成為享譽國際的攝影組織。梁先生在世界攝影沙龍取得卓越非凡的成就，更是令人敬佩。

紐約會近幾年來，不斷發展，一直致力於對外宣傳交流，一年一度的國際攝影沙龍越辦越出色，影響力不斷擴大，實在有賴全體會員共同努力、無私奉獻。影友們的相知相聚，彼此合作為紐約會的發展創造了新的契機。

60 周年紀念特刊的編制，匯集了海內外攝影名家及會員精心佳作。他們以“第三只眼睛”，獨特的視角、細致的觀察力，審視所看到的世界，再以熟練的技巧表現和敘述，在藝術與主題，光與影，色彩與構圖，技術與手法方面不斷探索和嘗試。并與我們一起分享他們作品的快樂，領悟他們深刻的內涵，獨特的品味，不少國際著名大師，慷慨惠賜攝影佳作，更是難能可貴，亦是紐約會的榮幸。

在此向支持我們的海內外攝影團體、攝影名家、會友謹致以衷心的感謝。并祝各位全仁攝影技藝不斷創新和發展，共創明天。

Shi, XiaoYing President

石小瑩 會長



Board of Directors 董事局

Chairman	董事長	Mei, Rick	梅鼎基	<i>Hon.FPSNY, FPSNY</i>
Secretary	秘書	Wong, Joseph	王耀宗	<i>Hon.FPSNY</i>
Directors	執行董事	Chan, Hung	陳虹	<i>Hon.FPSNY, Hon.EPSNY, FPSNY, PSA3*, Hon.FBSC, Hon.FPST, Hon.FPAGD, Hon.FPAJX, Hon.FPAJS, Hon.FPSNY, FPSNY</i>
		Huang, Johnny	黃俊良	<i>Hon.FPSNY, FPSNY</i>
		Leung, Weber	梁偉柏	<i>Hon.FPSNY, FPSNY</i>
		Ho, Yuen-Ching	何源清	<i>Hon.FPSNY, FPSNY</i>
Regular Directors	當然董事	Chang, Chi-Sing	張志成	<i>Hon.FPSNY, APSNY</i>
		Moy, Wai	梅威	<i>Hon.FPSNY</i>
		Jan, Kai T.	甄啟棠	<i>Hon.FPSNY, Hon.FPAGD, Hon.FPST, Hon.FPAW, Hon.FICS, Hon.BSC, FPSC, FPST, FPSNY, FICS</i>
		Lee, Yook-Dak	李育德	<i>Hon.FPSNY, Hon.FNCPA, Hon.FPAGD, Hon.FPAJC, Hon.FBSC</i> <i>Hon.FPST, Hon.PSC, Hon.FICSPA, APSEA</i>
Honors	名銜組	Huang, Kuo-Shung	黃國雄	<i>Hon.FPSNY, FPSNY</i>
		Lei, Yi Min	雷益民	<i>Hon.FPSNY, FPSNY</i>
		Lei, Yi Min	雷益民	<i>Hon.FPSNY, FPSNY</i>
Overseas Membership	海外會員組	Lee, Yook-Dak	李育德	<i>Hon.FPSNY, Hon.FNCPA, Hon.FPAGD, Hon.FPAJC, Hon.FBSC</i> <i>Hon.FPST, Hon.PSC, Hon.FICSPA, APSEA</i>
		Ho, Yuen-Ching	何源清	<i>Hon.FPSNY, FPSNY</i>
		Mei, Rick	梅鼎基	<i>Hon.FPSNY, FPSNY</i>
Honorary Life Chairman of the Board of Directors	永遠榮譽董事長	Mr. Lee, Wellington	梁光明	<i>Hon.FPSA, Hon.FPSNY, Hon.FRPS, HonEFIAP(Founder)</i>
Honorary Chairwoman	榮譽董事長	Mrs. Lee, Wellington	梁光明夫人	
Honorary Life Presidents	永遠榮譽會長	Wong, Robert	黃光寶	<i>Hon.FPSNY, FPSNY, ARPS, AFIAP, Hon.FHCPS, Hon.FPAW, FPSEA, FNCPA</i>
		Lee, Yook-Dak	李育德	<i>Hon.FPSNY, Hon.FNCPA, Hon.FPAGD, Hon.FPAJC, Hon.FBSC</i> <i>Hon.FPST, Hon.PSC, Hon.FICSPA, APSEA</i>
		Leung, Weber	梁偉柏	<i>Hon.FPSNY, FPSNY</i>
Honorary Life Advisors	永遠榮譽顧問	Thai, Nguyen S.	蔡保羅	<i>Hon.FPSNY</i>
		Lang, Thomas	凌兆基	<i>Hon.FPSNY, APSA, EPSA, EFIAP, FPSEA, FPSNY, FNCPA</i>
		Lai, Wing-Chiu	黎榮照	<i>Hon.FPSNY</i>
		Tang, Chak-Yiu	鄧澤澆	<i>Hon.FPSNY</i>
		Liang, Hui-Xiang	梁惠湘	<i>Hon.FPSNY</i>
Honorary Advisors	榮譽顧問	Fred Greene		<i>FPSA, EPSA, EFIAP, Hon.FPSNY</i>
		Ng, Henry	吳振亨	<i>PPSA, Hon.FPSNY</i>
		Pauline Sweezey	斯偉絲	<i>Hon.PSA, FPSA, Hon.FPSNY</i>
		Dr. Ralph Venk	榮基	<i>Hon.PSA, FPSA, Hon.FPSNY</i>
		Albert L. Sieg	士適	<i>Hon.PSA, FPSA, Hon.FPSNY</i>
		Cheng, Ignace	鄭華照	<i>Hon.FPSNY</i>
		Prof. Ma, Sing-Foo	馬承寬	<i>Hon.FPSNY</i>
		Lin, Dung Leung	連登良	<i>Hon.FPSNY, Hon.FPSHK</i>
		Moy, Wai	梅威	<i>Hon.FPSNY</i>
		Deng, Daduan	鄧大端	<i>Hon.FPSNY</i>



Executive Committee 2009 2009執行委員會

President	會長	Shi, Xiao Ying	石小瑩	FPSNY, SEPSNY			
Vice-President	副會長	Jie, Bing-Hui	謝秉煦	FPSNY			
Secretary (Chinese)	秘書(中文)	Yan, Guo-gan	嚴國淦	APSNY			
Secretary (English)	秘書(英文)	Lee, Paul	李慧盛	APSNY			
Treasurer	財政	Sheng, Alice	盛文燕				
Auditor	核數	Jie, Bing-Hui	謝秉煦	FPSNY			
Hon. Legal Advisor	榮譽法律顧問	Mann, Joseph Esp.	文展雲律師				
Hon. Auditor	榮譽會計師	Pau, Bernard CPA	鮑愛奇會計師				
Public Relation	公關	Ngo, Chi-Vy	吳志焯	(組長)	Liang, Yu-Wen	梁郁文	APSNY
		Dong, David	董永陽		Yin, Yu-Yi	殷玉儀	FPSNY
Record Keeping	會務記錄	Jie, Bing-Hui	謝秉煦	FPSNY			
Activity	活動組	Yan, Guo-gan	嚴國淦	APSNY(組長)	Dong, David	董永陽	
		Liang, Yu-Wen	梁鬱文	APSNY	Tang, Wei	唐威	
		Man, Ben	文斌		Ung, Song-Hip	吳崇俠	
		Ouyang, Yerong	歐陽業榮		Ngai, Gee Wah	倪滋華	
		Wang, David S	王守東		Ren, Jia-Wen	任介文	
		Chen, Wei Bin	陳偉彬		Mei, Zi Hua	梅子華	
Competition	賽務組	Lim, Armstrong	林永超	FPSNY(組長)	Jie, Bing-Hui	謝秉煦	FPSNY
		Liang, Yu-Wen	梁郁文	APSNY	Luo, Austin	羅厚茲	
		Tai, Cheung-Yu	戴祥裕		Yee, Albert	余紹裘	
		Loo, Yuw-Jen	羅友振		Du, He-Ping	杜和平	APSNY
		Mu, Zhen-Hua	木振華	APSNY	Sheng, Alice	盛文燕	
		Chen, Wei Bin	陳偉彬		Ghiu, Wha Guiu	趙華瑀	
Arts	美術組	Lee, Paul	李慧盛	APSNY	Liang, Yu-Wen	梁郁文	APSNY
Publicity	宣傳組	Lu, Mai	盧邁		Ngai, Gee Wah	倪滋華	
Darkroom	黑房組	Leung, Weber	梁偉柏	Hon.FPSNY	Man, Ben	文斌	
Digital	數碼組	Huang, Johnny	黃俊良	Hon.FPSNY	Lee, Paul	李慧盛	APSNY
		Luo, Austin	羅厚茲		Dong, David	董永陽	
		Yee, Albert	余紹裘				
General Affairs	總務組	Lim, Armstrong	林永超	FPSNY	Ngo, Chi-Vy	吳志焯	
		Chu, Cheuk-Bor	朱卓波				

International Salon Exhibition Committee 2009 2009國際沙龍委員

Salon Chairman	沙龍主席	Tang, Wei	唐威	FPSNY			
Salon Vice-Chairman	沙龍副主席	Jie, Bing-Hui	謝秉煦	FPSNY	Liang, Yu-Wen	梁郁文	APSNY
		Yan, Guo-Gan	嚴國淦	APSNY	Mu, Zhen-Hua	木振華	APSNY
		Lee, Ken	李堅能				
Salon Members	沙龍委員	Yung, Ye-Sau	容爾修		Tai, Cheung-Yu	戴祥裕	
		Dong, David	董永陽		Cai, Hui Xian	蔡惠賢	
		Yin, Yu-Yi	殷玉儀		Lee, James	李雨中	
		Yee, Albert	余紹裘		Lu, Mai	盧邁	
		Du, He-Ping	杜和平		Li, Wen-Yu	李文育	
		Luo, Austin	羅厚茲		Loo, Yuw-Jun	羅友振	
		Chu, Cheuk-Bor	朱卓波		Xu, Guo-Jun	徐國鈞	
		Sheng, Alice	盛文燕		Wang, David S	王守東	
		Chen, Wei Bin	陳偉彬		Mei, ZiHua	梅子華	
		Chan, Yu Wai	陳汝偉		Liang, Xin Xin	梁欣欣	

PSNY PHOTOGRAPHIC ACTIVITIES IN THE PAST YEARS



Honored guests Mr. Yen Jin and Miss Yee Fay attending the first PSNY International Salon of Color Photography 1973. With President Kai T. Jan, and PSNY officers.

一九七三年本會主辦首屆國際彩色照片展覽，由電影明星嚴俊、虞慧小姐及會長甄啟棠主持開幕典禮。



Presentation of Certificates of Honor to PSNY members by the Photo Club of KBC South Vietnam, 1973.

一九七三年本會與越南影會交換攝影名銜。



In 1998, Professor C.T. Chang representing the Photo Society of Taipei Hsien and the Photo Society of Kaohsiung; exchange Certificates of Honor with PSNY's Honorable Life Chairman Wellington Lee in Taiwan.

一九九八年臺灣張敬德教授代表臺北縣及高雄市兩個影會與本會永遠榮譽董事長梁光明互換三個影會名銜證書。



PSNY President Weber Leung Presents our banner to Dr. Leo K. K. Wong Hon President of H. K. Salon Exhibitors Assn during his visiting in 1997.

一九九七年香港龍協會名譽會長黃貴權醫生在他訪問本會時由本會會長梁偉柏將會旗贈予黃醫生留念。



PSA President Mr. Henricks, New York School of Art and Design's Mr. J.J. Messina, and Popular Photography Magazine's Editor, Mr. Arthur Goldstein at the PSNY Exhibition Grand Opening.

本會影展由PSA會長顯歷士，紐約市立美術學校校長瑪仙拿，大眾攝影畫報編輯高士珍主持剪彩開幕典禮。



Wellington Lee is presented with the Senior Fellow Silver Bowl Award of the Wilmington International Salon by Dr. Tomic, President of the Delaware Camera Club.

Mr. Lee is the first recipient of this award after 50 years of participation in this salon.

拉拉威影會會長參銘代表該會聯同七位職員前來拜訪有雙重任務。其另一任務是將該會主辦國際沙龍超級會士銀碗特獎頒予本會永遠榮譽董事長梁光明。過去五十年不斷參加影展，梁氏是該項特獎首位榮獲者，難能可貴。

紐約攝影學會歷年活動之紀錄



郎靜山參觀紐約攝影學會會員作品展覽後留言



郎靜山向紐約攝影學會贈送中國攝影學會錦旗，由邵懋德代接。



1970年會員作品展覽



Mr. Wellington Lee with fellow PSNY members.



1972年郎靜山宴請紐約會同仁



2006年6月中國攝影家協會赴美攝影訪問團，由秘書長李前光帶領，到紐約與紐約攝影學會交流。



PSNY field trip, photographing NYC's Twin Towers at Liberty State Park, New Jersey.



Club Members at Jenny Farm, Vermont



Field Trip at Fire Island, Long Island NY, 2005.

PSNY PHOTOGRAPHIC ACTIVITIES IN THE PAST YEARS



2007年7月學會組織會員到華盛頓DC創作。



2007年4月世界攝影十杰吳振亨先生在紐約舉辦幻燈講座。



2007年8月世界攝影十杰凌兆基先生主講的《名家攝影作品欣賞交流幻燈講座》。



2009年8月美國攝影學會(PSA)會長Fred Greene先生現場示範人像攝影布光法。



2009年3月紐約攝影學會舉辦之《新春活動專題攝影公開賽》評選揭曉。

紐約攝影學會歷年活動之紀錄



31st PSNY Salon Exhibition, 2003



34th PSNY Salon Exhibition, 2006



35th PSNY Salon Exhibition, 2007



36th PSNY Salon Exhibition, 2008



37th PSNY Salon Exhibition, 2009



60週年活動花絮。

psa
PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA INCORPORATED



July 23, 2009

The President,
Photographic Society of New York
39 Bowery PMB683
New York, NY 10002

Dear Mr. Xiao Ying Shi

Greetings to Photographic Society of New York and hearty Congratulations on this special occasion of their 60th Anniversary. PSNY is the oldest Chinese Photographic Society in the US and this alone is an outstanding accomplishment.

We at the Photographic Society of America are proud of our association with the PSNY, and to have such an exemplary organization as a member.

I remember well the late Wellington Lee who founded the PSNY. I am very proud that he and I were the first two photographers to be awarded the Honorary Fellow Distinction by the Delaware Photographic Society.

I was a great admirer of Mr. Lee's outstanding international exhibition work as well as that of many other members of the Photographic Society of New York that was illustrated in the international exhibition catalogs, as it was a great inspiration for me.

This year the Photographic Society of New York is celebrating its 60th Anniversary with this special photo-book and PSA is celebrating its 75 Anniversary with their special anniversary book. Both societies deserve high marks for their growth and highly valued support to club and exhibition photography.

The passion and dedication to the art of Photography by the photographers who's images are illustrated will be a source of inspiration to everyone who may view the beautiful images of this very special Photographic Society of New York Anniversary Book.

The PSA Board of Directors and I wish your society great success in the future and we are honored to support your society.

Sincerely,



Fred Greene, FPSA, EPSA
PSA President





September 1, 2009

The President,
The Photographic Society of New York,
39 Bowery,
New York, NY 10002

Dear Mr. Xiao Ying Shi,

It is with my utmost pleasure to congratulate the Photographic Society of New York (PSNY) for its 60th Anniversary Celebration – a significant milestone and a very remarkable achievement. The Photographic Society of New York is the oldest Chinese photographic society in the U.S. and was founded by the famous Wellington Lee and a group of very outstanding photographers. I have admired the magnificent work of Mr. Wellington Lee greatly and have used his work for my study and inspiration.

For the past 60 years, PSNY has taken on the leadership role in promoting the Arts and Sciences of photography worldwide, producing so many outstanding photographers, fostering international friendships, educating photographers worldwide, and exhibiting top notch photographs. Your Society's valuable contributions to the photographic community in New York City area, as well as the photographic communities worldwide, are immeasurable. Your annual International Exhibition, recognized by PSA, is one of the most outstanding ones in the world. We are incredibly honored to be associated with your Society and to be able to witness your outstanding progress and achievements. In addition, I wish to extend my sincerest best wishes on the publication of your beautiful 60th Anniversary Photo Book contributed by the very fine work of your members. The Photographic Society of America is proud to recognize this excellent collection of photographs by the very talented members of the PSNY.

On behalf of the PSA, I offer our warmest congratulations to all members of the Photographic Society of New York on this very special occasion and wish your Society continuous great success in the future!

Sincerely,

Henry C. Ng (吳振亨), PPSA
Services Vice President,
Photographic Society of America



中国摄影家协会

贺 信

尊敬的纽约摄影学会梅鼎基董事长、石小莹会长并各位同仁：

值此贵会成立 60 周年之际，本人特驰函谨表祝贺！

纽约摄影学会创立于 1949 年，由梁光明先生等人创办。60 年来，贵会在普及摄影知识、探索摄影交流方式、推动摄影艺术的发展与繁荣方面作出了积极努力和卓越贡献，令人钦佩。

祝贵会事业蓬勃发展，蒸蒸日上！并再次向纽约摄影学会的同仁们致以由衷的祝贺！

中国摄影家协会秘书长

李 岩

2009 年 7 月 17 日



New York State Assembly Citation



WHEREAS, a Great State is only as great as those organizations who give exemplary service to their community, whether through participation in voluntary programs, through unique personal achievement in their profession or other endeavors, or simply through a lifetime of good service; and

WHEREAS, the **Photographic Society of New York**, was established in 1949. Their mission has always been to recognize the artistry of the various Chinese American photographers and provide them with a forum where they can show through their pictures the laughter, pain and the sorrow that a photograph can represent; and

WHEREAS, the **Photographic Society of New York** is a not-for-profit cultural organization that has provided the Chinese American Photographers with an opportunity to exhibit their pictures and to demonstrate to the next generation the beauty in their cultural; now therefore let it be

RESOLVED, that as a duly elected Member of the New York State Assembly, in recognition of their 37th International Salon of Color Prints, I acknowledge that in the

PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF NEW YORK

we have an outstanding organization, one which has steadfastly serviced the Chinese community, and is most worthy of the gratitude and esteem of both the community and the great State of New York.

Date: October 24th, 2009

In Witness Whereof, I have hereunto
set my Hand and Signature

Felix W. Ortiz
Member of Assembly



獻詞

馬來西亞影藝協會會長
胡航生

美國紐約攝影學會創立於 1949 年，今年迎來創會六十周年紀念，可喜可賀，我謹以海外代表的身份，並代表馬來西亞影藝協會全體同仁，致上我的最衷誠的祝賀！

六十年，是一甲子的時間。而美國紐約攝影協會能流失年來一秉初衷，努力影藝，於荆棘載途之中，弘揚攝影活動和藝術，不斷耕耘和開拓，謀求攝影文化的建設和發展，誠是美國以至世界攝影團體的楷模。

攝影藝術沒有疆界。這些年來，喜見美國紐約攝影協會跨出紐約大都會，不斷地與海外攝影團體和組織進行交流，不僅是提升國際影藝水平，也是創造和推廣美的價值，而且透過攝影這門大眾文化，在世界廣結友誼，令人欽佩和慶幸。

有人說，攝影是以光譜寫的“光彩之詩”，可以撫慰和鼓舞人們的心靈，我謹祝願美國紐約攝影協會不斷譜寫一首又一首光彩之詩，為世界締結新希望的網絡，不僅維持一甲子的煌煌業績，繼年更上一層樓。

CONGRATULATORY MESSAGE

Respectable President Mr. Rick Mei and Dear Friends of the Photographic Society of New York.

Year 2009 witnesses the 60th anniversary of the Photographic Society of New York, and on behalf of the Photographic Society of Malaysia, I feel honored to express our warmest congratulations to PSNY and her friends.

I would like to express my gratitude to PSNY for my appointment as the Overseas Representative and indeed, it is an honor for me and the Photographic Society of Malaysia for this appointment.

Over the past six decades, PSNY has spared no efforts in promoting the art of photography of America in the international arena and supporting photographic developments to her friends and members alike. The art of photography has no boundaries, and indeed, PSNY has been instrumental in maintaining very high standards in the art of photography in all photographic media in America and the international photographic stage.

The art of photography is all about the moment, and that moment through beautiful light is the moment that remains forever in our hearts. Beautiful moment through beautiful light will remain deeply in our minds, and without doubt, PSNY is the light that brings out the beauty of the moment.

As a dear friend of PSNY, the Photographic Society of Malaysia will build upon this friendship and work with PSNY for more exchanges and better cooperation and address our best wishes for success to PSNY and all her members in her 60th anniversary.

Harry Woo Hong Sang
President,
Photographic Society of Malaysia.



广东省摄影家协会

謹祝賀紐約攝影學會

成立六十周年慶典活動圓滿成功！

增進友誼 發展影藝

廣東省攝影家協會主席：李偉坤

二零零九年七月十五日



香港攝影學會
The Photographic Society of Hong Kong

香港特別行政區灣仔駱克道68-70號
偉信商業大廈廿一樓
21/F., Wayson Commercial House, 68-70 Lockhart Rd.
Wanchai, Hong Kong S.A.R.
Tel: (852) 2527 5186 Fax: (852) 2527 5250
E-mail: info@pshk-photo.org.hk
Web-site: www.pshk-photo.org.hk

紐約攝影學會六十周年誌慶

宏揚影藝

香港攝影學會

會長朱濟權敬賀
二零零九年



PSA China 祝賀 紐約攝影學會成立60周年賀信



Congratulations to PSNY at the 60th Anniversary

Photographic Society of New York

At the great event of 60th Anniversary of Photographic Society of New York, I, on behalf of PSA China.org, www.psachina.org and all the members in the team as well as myself, the Chief IR of Photographic Society of America in China, would like to extend our best wishes and congratulations to the Society and all the members of PSNY.

PSNY, in the 60 years ever since its establishment, has achieved tremendous success which has won its respectable reputation worldwide and has set up a milestone in the photographic community among the Chinese all over the world. The International Salon of Color Photography of PSNY, which has been successfully held for 36 years up to now, has been well recognized and has been well taken part in by the world photographers, which has made outstanding contribution to the promotion and development of photography.

Let's work hard and make greater effort in the promotion of the mutual understanding and communication between China and America as well as devote ourselves in the creation and development of the art of photography.

Daduan Deng

PSA Chief International Representative in China
Along with All the Members of
PSA China.org
www.psachina.org

紐約攝影學會成立六十周年誌禧

美國紐約攝影學會：

欣聞紐約攝影學會成立六十周年，我謹代表美國攝影學會中國會員聯誼會、美國攝影學會中國在綫 (www.psachina.org) 全體同仁并以我個人名義向紐約攝影學會及全體會員表示熱烈祝賀及衷心祝福。

紐約攝影學會成立六十年來在攝影方面取得的輝煌成就為世界所矚目，在世界華人攝影界中樹立了豐碑。紐約攝影學會迄今已成功舉辦的36屆國際攝影沙龍更得到世界各地攝影家的認同和參與，為推動攝影事業的發展做出了突出貢獻。

讓我們為增進中美兩國攝影界的相互交流合作做出更多努力，取得更大成果，為共同促進攝影藝術的創新與發展做出我們共同的貢獻。

美國攝影學會中國首席代表

鄧大端

暨美國攝影學會中國會員聯誼會
美國攝影學會中國在綫
全體同仁

PSA China.org



加貝美國紐約攝影學會六十華誕！祝

貴會事業發達！我會屢貴會一道。

加強交流與合作！為攝影事業的發展！

努力！

中國藝術攝影學會會長

劉書

二〇〇九年夏



中国青年摄影发展共同体

美國紐約攝影學會建會六十周年賀喜

與時俱進 更新觀念
資源共享 增進友誼
攜手未來 共創輝煌

中國青年攝影發展共同體主席團

二零零九年秋



纽约摄影学会：

适逢贵会成立六十周年之际，谨此致以热烈祝贺！

1949年以来，在尊敬的梁光明先生等人的组织、领导下，纽约摄影学会逐步发展、壮大，成为国际知名、权威的摄影组织。为促进世界华裔摄影艺术交流、繁荣摄影事业做出瞩目的贡献，可喜可贺！

2006年，我会与纽约摄影学会缔结为友好兄弟协会。三年来，双方在推动美中摄影界的交流互动、资源共享、增进友好往来等方面均进行了有益的探讨与实践。

祝愿纽约摄影学会不断开拓创新，进一步加强与中外摄影组织的友好合作关系、共促成长，在国际摄影界取得更突出的成绩！

广东省青年摄影家协会
二〇〇九年八月二十七日



賀紐約攝影學會建會六十周年

愿貴會攝影同仁個個奮發躍進，為攝影藝術的發展創出好成績。

加拿大溫哥華藝術攝影會全體同仁賀

會長：區可慧



Photo by: Kawal Ooi



FINE ART PHOTOGRAPHIC ASSOCIATION OF AMERICA

美國藝術攝影家協會

2358 West 12th Street, Brooklyn, New York, 11223-5734, USA
Tel: 1-718-946-8633 Fax: 1-718-376-1775 Email: fapany2003@yahoo.com

慶祝紐約攝影學會六十週年誌慶

輝煌六十載
繼往闖未來

美國藝術攝影家協會敬賀



FINE ART PHOTOGRAPHIC ASSOCIATION OF AMERICA

美國藝術攝影家協會



Best Wishes

Eddie C. Quan

潤步跨越六十年
 光明劍會立功勳
 繼承發展是根本
 輝煌業績看明天

美國紐約攝影學會

建會六十周年誌慶

己丑年夏

梁素冰頌





紐約攝影學會六十誌慶

志正影精

永遠榮譽顧問
鄧澤堯敬賀

